

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIЈАВА**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈЕ SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Карлски врт, бр. 1
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Колар Мирослав, публички
Занимање — Zanimanje	р.м.
Држављанство — Državljanstvo	31.V. 909
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Сав. Брод
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	"
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	"
Брачно стање — Брачно stanje	
Вера — Vera	мајинске
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Максо - Ела Шиндр
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Сав. Брод

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА  
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
25. VII 37	Бартошићева	25а	Самсонов, Вера		
24. VIII 40	Францетићева	40	Марковић, Драг		
10. X. 40	Владетићева	21/1	Тробић, Ружица		
3. XII. 40	Косачева	11	Крелић, Марко		
1. IV. 41	Србакићева	33	Ћедровић, Коста	10. VII. 41. Са. Врор	

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД